

Un nome che afferma il gusto italiano.

Vicenzi nasce nel 1905 come piccolo laboratorio di pasticceria alle porte di Verona. Quell'autentica passione per il lavoro la ritroviamo oggi in una realtà moderna e in forte espansione.

Un'azienda che sa custodire il meglio della tradizione pasticceria e rinnovare quel gusto tutto italiano amato anche all'estero.

Una vocazione all'eccellenza intatta nel tempo, che qualifica sempre più Vicenzi come il nome di riferimento dell'*Italian fine pastry* nel mondo.

A name that confirms Italian taste.

Vicenzi was established in 1905 as a small pastry workshop on the outskirts of Verona. That authentic passion for hard work can be found today in a modern, rapidly expanding company.

A company which knows just how to safeguard the best patisserie tradition and renew

www.vicenzi.it

that all-Italian taste, so widely appreciated abroad. A vocation for excellence which has remained untouched by time, which qualifies Vicenzi as the name of reference for *Italian fine pastry* throughout the world.

Eine Marke, die das italienische Geschmack behauptet.

Das Unternehmen Vicenzi entstand im Jahre 1905 aus einer kleinen Konditorei vor den Toren Veronas.

Noch heute besteht hier eine einzigartige Leidenschaft bei der Herstellung feiner Köstlichkeiten aus dieser Zeit. Die Geheimnisse der Konditoreitraditionen werden gut behütet, trotz modernem und expandierendem Unternehmen.

Es vereinen sich hervorragende Qualität mit modernem Zeitgeist, Merkmale, mit denen sich das Unternehmen Vicenzi mehr und mehr mit einem exzellenten Namen für feine italienische Konditoreiwaren auszeichnet und damit den gewohnten italienischen Geschmack reformiert, nicht nur in Italien, sondern auch auf internationaler Ebene.

www.vicenzi.it



La qualità
dell'**Italian fine
pastry**
che brilla
nel mondo.

www.vicenzi.it

Vicenzi e la storia della candelina.

Quando il 10 agosto 1913, in occasione del centenario della nascita di Giuseppe Verdi, andò in scena l'AIDA nell'anfiteatro Arena di Verona, s'inaugurò il più grande teatro lirico all'aperto del mondo. Nell'Arena non esisteva l'impianto elettrico e, per illuminare la scena e leggere i programmi, il pubblico portò con sé migliaia di candeline, le più svariate: nacque, così, la grande tradizione delle candeline. Quasi dimenticato nel corso degli anni, lo storico rito fu ripristinato all'inizio degli anni Ottanta, grazie all'attuale Presidente Giuseppe Vicenzi che decise di offrire una candelina ad ogni spettatore delle gradinate. Da allora, Vicenzi contribuisce a ricreare, ogni sera, quella magica atmosfera. Accendi la tua candelina prima dello spettacolo, sarà il segno della tua presenza a un evento unico al mondo.

Vicenzi and the history of the candle.

On the 10th August 1913, the 100th birthday of Giuseppe Verdi, AIDA was performed in Verona's Arena amphitheatre, and so the greatest lyric theatre in the world was inaugurated. There was no electricity in the Arena, and to illuminate the scenery and read the programs the public brought with them thousands of candles: so the great tradition of the candles was created. Almost forgotten over the course of the years, the historical ritual was brought back to life in the eighties, thanks to Vicenzi, who decided to offer a candle to every spectator on the seating steps. Since then, Vicenzi contributes in recreating, every evening, that magic atmosphere. Lighting your candle before the show signifies your presence at an event unique in the world.

Vicenzi und die Geschichte des Windlichts.

Als AIDA am 10. August 1913 zum hundertsten Jahrestag der Geburt von Giuseppe Verdi im Amphitheater Arena di Verona aufgeführt wurde, wurde das größte Operntheater unter freiem Himmel der Welt eröffnet. In der Arena gab es keine elektrische Anlage für die Beleuchtung der Szene und zum Lesen der Programme, das Publikum brachte tausende von verschiedenen Windlichtern mit und so entstand die große Tradition der Windlichter. Dieser historische Brauch ging im Laufe der Jahre nahezu verloren und wurde Anfang der achtziger Jahre von Vicenzi neu belebt, der beschloss, jedem Besucher der Ränge ein Windlicht anzubieten. Seitdem trägt Vicenzi jeden Abend mit dazu bei, diese einzigartige magische Atmosphäre zu erzeugen. Zünde dein Windlicht vor der Veranstaltung an – ein Zeichen deiner Anwesenheit bei einem in der Welt einzigartigen Ereignis.